




Verba deponentia et semideponentia

Подготовила студентка 13 группы
Специальности «славянская филология»
Бриль Ксения



Amor, ut lacrima, ab oculo oritur, in cor cadit. -
Любовь, как слеза — из глаз рождается, на сердце падает.

Oritur – orior, ortus sum, oriri 4, Verba deponentia
praes. Ind. Pass. 3 sg.


- Я смотрю на неё – и у меня сердце замирает от чувств.
- Amor, ut lacrima, ab oculo oritur, in cor cadit. Надеюсь, твоя любовь как слеза счастья, а не печали.
- С этим я пока не разобрался.



Montes auri polliceri. - Обещать золотые горы.

Polliceri – polliceor, pollicitus sum, polliceri 2, Verba deponentia infinitivus praes. Pass.

- Он опять ничего не сделал! Сколько мы еще будем ждать?
- Montes auri polliceri. Всё, что он умеет.
- Это точно.



**Concordia parvae res crescunt, discordia
maximae dilabuntur.** - При согласии малые дела
растут, при несогласии большие дела
разрушаются (Гай Саллюстий Крисп).

Dilabuntur – dilabor, lapsus sum, dilabi 3, Verba deponentia
praes. Ind. Pass. 3 pl.


- В нашей команде всё не ладится, мы никак не можем доделать проект. Как у вас всё получилось так быстро?
- Наш девиз – слова Гая Саллюстия Криспа: Concordia parvae res crescunt, discordia maximae dilabuntur.



Cui nasci contigit, mori restat. - Кому довелось родиться, тому доведется и умереть.

Mori – morior, mortuus sum, mori 3, Verba deponentia infinitivus praes. Pass.

- Я в последнее время так много думаю о нашей жизни. Когда-то ведь наступит конец всего...
- Да ты Америку открыл! Еще древние говорили: Cui nasci contigit, mori restat.



Ver hiemem sequitur, sequitur post triste serenum. - Весна следует за зимой, радость следует за печалью.

Sequitur – sequor, cutus sum, sequi 3, Verba deponentia praes. Ind. Pass. 3 sg.

- Что же теперь будет?
- Это не проблема. Скоро всё наладится.
- Но сейчас это проблема!
- Не стоит из-за неё так расстраиваться. Ver hiemem sequitur, sequitur post triste serenum.



Similis simili gaudet. - Подобный радуется подобному.

Gaudet – gaudeo, gavisus sum, gaudere 2, Verbum semideponentia
Praes. Ind. Act. 3 sg.

- Ты посмотри, как хорошо они сдружились!
- И всё у них так похоже, почти одинаково!
- *Similis simili gaudet.*



Sapere aude. - Решись быть мудрым.

Aude – audeo, ausus sum, audere 2, Verbum semideponentia
Imperativus praes. Act. 2 sg.


- Я не знаю, что мне сказать.
- Скажи всё как есть. Это будет правильно.
- Но я боюсь. Вдруг он всё поймёт не так?
- Sapere aude.



Quod fuit, numquam revertetur. - Что было, то никогда не вернется.

Revertor, versus sum (verti), verti 3, Verba deponentia
praes. Ind. Pass. 3 sg.


- Ты часто думаешь о том, что нужно было сделать что-то по-другому?
- Да, но в последнее время всё реже.
- Как тебе это удаётся?
- Quod fuit, numquam revertetur. Я понимаю, что нет смысла думать о том, чего не смогу никогда изменить.



Turpe est aliud loqui, aliud sentire. - СТЫДНО ГОВОРИТЬ ОДНО, а думать другое.

Loqui – loquor, locutus sum, loqui 3, Verba deponentia
infinitivus praes. Pass.

- Как ты относишься к лицемерию?
- Я недавно увидела такое латинское выражение: Turpe est aliud loqui, aliud sentire. Думаю, что быть лицемерным – очень позорно.
- Если бы все люди это понимали!



**Si vis vincere, disce pati. - Хочешь
побеждать — учись терпению.**


Pati – patior, passus sum, pati 3, Verba deponentia
infinitivus praes. Pass.

- Я так устала постоянно заниматься!
- Но ведь без этого ты не сможешь занять место на олимпиаде.
- Я вовсе не буду в ней участвовать! Так будет намного проще жить.
- Si vis vincere, disce pati.

Quanta patimur. - Сколько претерпеваем.

Patimur – patior, passus sum, pati 3, Verba deponentia
Praes. Ind. Pass. 1 pl.

- Что нам задавали на завтра?
- Презентация и 7 предложений по латинскому, реферат по литературе и упражнение по польскому.
- Опять много домашки... Quanta patimur!



Sermone eo uti debemus, qui innatus est nobis. -
Говорить следует на том языке, который является
для нас родным.

Uti – utor, usus sum, uti 3, Verba deponentia
infinitivus praes. Pass.

- Почему ты разговариваешь на белорусском?
- Раней казалі: Sermone eo uti debemus, qui innatus est nobis. Я прытрымліваюся гэтай думкі.

Спасибо за внимание!

